雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
憶得伊頓之著名担保貨物包令滿意者則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver 4, B.C.

Sunbeam White
新美味
新鮮麵麭

國際
惠謙氏遷址
喜士定東三四壹號 式樓
電話 MU 5-7860

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847
每日上午十一時至午夜放映新市定區名貴影片首次放映權
院址堂皇
座位舒適
銀幕巨型
玲瓏清亮
每逢星期五星期日午夜十二点零一分獻演舞台人戲及放映名片
特表歡迎

▲各地新聞▼

憶十狠窟生涯及被捕經過

馬廣燦殷勤服侍 六叔對之印象深

事後始知李渭所持者係一枝玩具槍

「三狠」已經入土。黃憲求被謀殺案已沉寃得雪。這宗轟動世界的擄人謀殺案在昨天算是告一段落。

昨天記者訪問了黃錫彬先生。在東京銀行辦公室和他暢談了凡一小時。其中不乏內幕。是過去所未發表過者。如今三狠已伏法。「六叔」更是暢其所談。

記者與「六叔」數次會面。但以昨天所談包括最廣。由三狠事件以至他的私人生活。更談到中國文化。「六叔」之健談。在他的朋友中已經出名。但和記者暢談還許多事情還是首次。「六叔」之上和下睦態度。使記者爲之深深地佩服。

記者和「六叔」首先談到關於三狠已經入土。「六叔」當堂話李渭係個蠢仔。他說：「晤通你李渭人過英女皇。人地樞密院經過考慮才批落來。係死即係死。但想話寫一篇自白書。就可以攪得上身。同人地赦罪。咁豈不是你李渭大過英皇。咁重有法律嘅！」他又補充說：「法律係絕對公平嘅！」「六叔」由此說。馬廣燦。再講到倪秉堅的印象。與及他在一狠穴一生活中。除了吃「西芹炒豬腰」外的菜式。這些都是以前六叔」對人講過。

六叔說：「我畀佢幾個衰仔綁上車時。馬廣燦甲劍仔指住亞堅【指他的司機譚十堅】。李渭個衰仔用枝槍指住我。當時我唔知係假槍。後來先知道係仔街邊買嘅值一元幾毫玩具槍。（未完）

二十呎長鶴佬艇乘載約十五人
屈蛇來港何異自殺

風高浪急在石澳海灘觸礁沉沒

一女童溺斃警方已搜回沉艇追緝蛇頭

警方接到報告後。馬上派員到場調查。並將十四名逃生者帶回警署。警方及附近居民。將衣服送給此等衣衫盡濕。在寒風抖顫的「蛇客」中換。有人並將熱飲品送各「蛇客」充饑。隨後。警方并爲彼等弄膳。

此十四名逃生「蛇客」雖獲得暫時溫暖。但命運未決。因屬偷渡「蛇客」。大有可能被遣送出境。

沉沒的「蛇船」事後警方已在石澳海灘礁石中發現一個溺斃的女童陳少麗屍體。亦在海灘附近撈獲。送入殮房。警方正追求此次肇禍「蛇頭」。曾派出警員在石澳一帶搜索。

據港府新聞處消息。今晨（即昨晨）石澳海面有一木船。撞向礁石。船上十四人被警方拘留審問。以便瞭解被等是否偷渡入境者。警方稱：已發現一個女童屍體。此被拘留的十四人中。有男子七人與婦女三人。兒童四人。

【續完】

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.
加拿大賽路銀行

最近
加拿大 赤在港找換— 五三六寸
美 赤在港找換— 五七弍寸
今日香港滙價 每百壹十九元零五

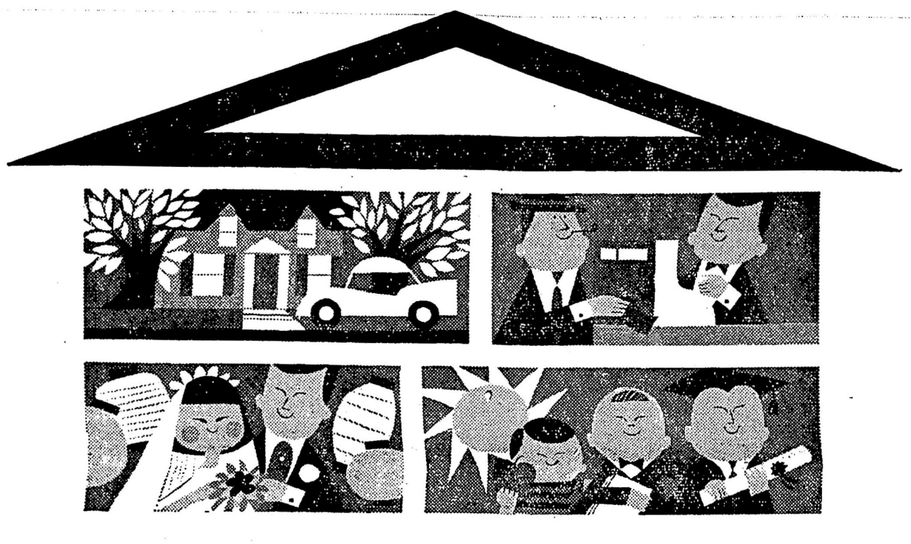
凡股份票，公債票，紅契，首飾，人壽保險燕流，遺囑。與其他重要文件等。永不應存在家內。因被火燭或小偷危機甚大。爲保護社種寶貴物件。你可以租賃個人保險箱。年租僅收一元或交本銀行。代爲保管。年費僅收一元。你不須識寫讀英文。方能得到此種服務。請到本行。當能協助。租賃保險箱或移交你的重要品物。交本行代爲保管。

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時
電話 683-1935

民國五十二年
穩寧達權社職員表

顧問 李賚卿
正社長 張惠介 副 潘球
正議長 雷官顯 副 陳根源
正書記 趙槐 副 羅錦安
正財政 羅華俊 副 黃樹森
正監督 梁成 副 呂赤
正外交 周仁佳 副 黃兆强
正庶務 梁煥 副 黃福添
評議 全体社員



現在是爲前途
而開始儲蓄的時候

銀行中有款項，使你感覺到心安，將來不論你有任何大事，例如自己置屋，或做生意，結婚，升學，這筆款項，隨時可供你應用。
加拿大帝國商業銀行，較其他銀行，設有更多的分行爲你服務。
請到離你處最近的分行訪問。

CANADIAN IMPERIAL
BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILDS

◎片市左珠民治黨
鳴謝經費
由本年十月至十弍月壹日
周楚帆廿元 大利公司 袁克 雷根
每五元 李百進 馬連 紫燈籠 每三元
周玉生 何發祥 吳一平 每弍元五
曾傳學弍元 陳凡壹元

百老滙旅店 Broadway HOTEL
華高雲大拿加
威權臺旅人巷一號
附設服務部
招待備帶轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
蓮花大旅店 Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 房租每日二元起 電話 MU1-3445

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

△介紹香港新酒店
咖啡九龍國賓酒店。爲香港最近代化新型之旅店。高凡十九層。登皇瑰麗。氣候融和。舉凡旅舍各種新式設備。應有盡有。月房舍精潔。招待週到。回港貴客。欲預定在港住宿或過往問題者。祈爲賜詢。本社被委爲該酒店之全加總代理。
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG
HOTEL AMBASSADOR
GENERAL AGENTS FOR CANADA
太平洋旅行社 啓

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑滙款—全國通滙 解款迅速 服務週到
華僑存款—安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇—華僑存戶 委託買樓 代辦手續
管業收租—代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨—委購物品 託辦貨件 辦理妥當
其他委託事項 竭誠妥爲服務
備有簡章 歡迎函索
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244

★中國美術聖誕咭
★癸卯年新大吉勝
★各種名貴送禮品
敬請外埠僑胞注意：
本公司品目繁多之
冬節行情已印備
不日由郵送達台端

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

冬季大減價
三天
十一月十二號 星期一
十一號 二
十二號 三

最新大量到市：
大紅鹹蛋．永仙花頭．
發菜綠豆．墨國鮑魚．
冬菇香菌．冰霜大蝦．
大帮批發價特相宜．
品質優美規格標準．

華高雲 大拿加
記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743